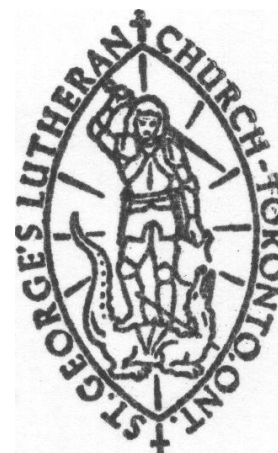


Evangelisch-Lutherische St. Georgs - Kirche
410 College Street
Toronto, Ontario
M5T 1S8
Tel: 416 921 2687
www.st-georges-lutheran.com

Katharina Möller, Pastorin
2393 Gareth Road
Mississauga, Ontario
L5B 1Z4
Tel: 905 277 2631



Gemeindebrief

Juni 2023 – September 2023

1. Andacht

**Der Herr ist mein Hirte, mir wird nichts mangeln.
Er weidet mich auf einer grünen Aue und führet mich zum frischen Wasser.
Er erquicket meine Seele. Er führet mich auf rechter Straße
um seines Namens willen.
Und ob ich schon wanderte im finsternen, Tal, fürchte ich kein Unglück;
denn du bist bei mir, dein Stecken und Stab trösten mich.
Du bereitest vor mir einen Tisch im Angesicht meiner Feinde.
Du salbest mein Haupt mit Öl und schenkest mir voll ein.
Gutes und Barmherzigkeit werden mir folgen mein Leben lang,
und ich werde bleiben im Hause des Herrn immerdar. AMEN
(Psalm 23)**

Liebe Gemeinde! Liebe Freunde der St. Georgsgemeinde!

Viele von uns haben den 23. Psalm im Konfirmandenunterricht auswendig gelernt. Er gehört zu den beliebtesten Psalmen im Alten Testament. Heute wissen viele Menschen nicht mehr, dass auch der König in Israel als Hirte bezeichnet wurde. Er sollte für die Menschen in seinem Land so da sein, wie ein Hirte für seine Schafe. Er sollte ihnen die guten und richtigen Wege zeigen und für alle sorgen. Besonders sollte er sich um die kümmern, die hilfsbedürftig oder krank waren. Wenn ein guter König regiert, also ein guter Hirte da ist, geht es allen gut und das Volk kann im Frieden leben. König David war zuerst ein Hirte und passte auf die Schafe seines Vaters auf, als er vom Propheten Samuel zum König gesalbt wurde. Er vertraute Gott und wusste, dass Gott für ihn wie ein Hirte war. David bezeichnete Gott als guten Hirten, der für uns Menschen da ist und für uns sorgt. Es wird gesagt, dass König David diesen Psalm verfasst hat.

Im Neuen Testament finden wir dieses Wort Jesu:

„Ich bin der gute Hirte, meine Schafe hören meine Stimme und ich kenne sie und sie folgen mir und ich gebe ihnen das ewige Leben.“ (Johannesevangelium 10, 11a, 27, 28a)

Wie lesen wir den Psalm 23 in unserer Zeit?

Wie können wir ihn in unserer Zeit verstehen und mit eigenen Worten wiedergeben?

Viele Menschen haben schon versucht, diesen Psalm in eine andere Zeit oder Situation zu übersetzen.

Auch im Konfirmandenunterricht haben wir über diesen Psalm gesprochen und in drei Gruppen versucht, neue Worte und Sätze dafür zu finden.

Dann haben wir aus diesen drei Versionen eine neue Version erstellt. Das war eine interessante Aufgabe für alle und eine neue Interpretation des 23. Psalms ist entstanden. Diese Version haben unsere Konfirmanden am Sonntag vom „Guten Hirten“ in unserer Kirche vorgelesen:

God is like a mother and father,

I shall not be afraid as someone takes care of me and gives me all that I need.

God gives me comfort and peace and makes me feel safe.

God forgives me. God shows me a good path through life that honours all creation.

Sheltering me from harm and difficulty when I pass through dark times,

Your hand and your hug comfort me. I trust that you are with me.

You help me resolve conflict peacefully when I have problems with others in a world that is broken too often.

You give me a purpose and make me feel important and special.

I will stay faithful to you forever. Your love will be with me for all the days to come, even in life or death I will find shelter in you.*

(Confirmation class 2023)

Wir beten mit den Worten des 23. Psalms:

Gott, wir danken Dir dass Du uns alle liebst
und Dich um jeden von uns kümmerst.

Wir danken Dir, dass Du uns alles gibst,
was wir für jeden Tag brauchen.

Wir danken Dir, dass Du uns behütest,
wenn kein anderer auf uns aufpassen kann
und wir uns allein fühlen und Angst haben.

Du siehst jeden von uns und zeigst uns das Licht am
Ende des Tunnels.

Du beantwortest unsere Gebete
und füllst unsere Herzen mit Freude und Dankbarkeit.

Wir danken Dir, dass wir eines Tages
in Dein ewiges Reich kommen
und für immer zu Dir gehören dürfen. AMEN.

*Diese Version wurde nicht ins Deutsche übersetzt,
weil sie sich dadurch wieder verändern würde.



2. Wort der Gemeindepräsidentin

Liebe Mitglieder und Freunde von St. George's:

Am Pfingstsonntag hatten wir das Privileg, eine wunderbare Gruppe von Konfirmandinnen und Konfirmanden als vollwertige Mitglieder in unserer Gemeinde willkommen zu heißen. Es war eine erstaunliche Reise, sie im Glauben wachsen zu sehen und die ansteckende jugendliche Energie zu erleben, die sie in unsere Gottesdienste bringen. Wir freuen uns darauf, dass sie auch weiterhin an unserem Gemeindeleben teilhaben werden und danken Pastorin Katharina, Karin Schemeit und Daniel Bornman für die Leitung dieser ganz besonderen Gruppe. Herzlichen Glückwunsch an Shannon und Brianna Schmidt, Helena und Stelle Ballarino und Evan und Ben Swatuk!

Mit Blick auf den Herbst gibt es auch viel, worauf wir uns freuen können. Am 24. September werden wir Konfirmationsjubiläen feiern, darunter das 50. "Goldene" Konfirmationsjubiläum, aber auch 60, 70, 75 und mehr Jahre nach der Konfirmation. Am 7. Oktober wird meine Tochter Kathryn in St. George's heiraten, und wir hoffen, Martin Neuland und seine Mitmusiker zu einem noch anzukündigenden Termin wieder begrüßen zu können.

Die Arbeiten an unserem Gebäude gehen weiter. Als wir unser neues Dach bekamen, entdeckten wir, dass es einige ernsthafte Probleme mit einer Mauer gab, die von struktureller Bedeutung war. Damals wurde eine provisorische Lösung gefunden, um uns über den Winter zu bringen, aber ich freue mich, Ihnen mitteilen zu können, dass wir jetzt mit der dauerhaften Reparatur beginnen können.

Wie Sie wissen, ist die finanzielle Nachhaltigkeit von St. George weiterhin ein Problem. Es geht nicht nur um die Gebäudereparaturen, sondern auch um die Kosten für das Angebot von Gottesdiensten und den Betrieb unserer Kirche. Einige Mitglieder haben freundlicherweise zusätzliche Unterstützung geleistet, und wir verzeichnen einen Anstieg der Vermietungen. Wir sind auch sehr dankbar, dass Frau Sara Kloos, die im letzten Herbst heimgerufen wurde, St. George's in ihrem Testament bedacht hat. Dies ist eine großartige Möglichkeit, die Zukunft unserer Gemeinde zu sichern. Vielen Dank für all Ihre Spenden, wir wissen sie sehr zu schätzen! Es wird jedoch noch mehr benötigt, um sicherzustellen, dass wir in unserem Gebäude bleiben können, und wir sind dankbar für jeden Beitrag, den Sie leisten können

Wir möchten auch unser Mitglied Margarete Kalin-Seidenfaden beglückwünschen, die für ihre weltweit führende Rolle im Bereich des ökologischen Ingenieurwesens und der Umweltsanierung mit der Ehrendoktorwürde ausgezeichnet wurde. Wir haben erst kürzlich von dieser herausragenden Leistung erfahren. Margarete Kalin-Seidenfaden wurde außerdem mit dem Noranda Award for Outstanding Achievement in the Field of Land Reclamation (Noranda-Preis für herausragende Leistungen auf dem Gebiet der Bodensanierung) und mit dem Teck-Cominco Environmental Award (Teck-Cominco-Umweltpreis) in den Jahren 2005 und 2006 ausgezeichnet und war eine herausragende Dozentin des Canadian Institute of Mining. Wir sind sehr stolz auf ihre Leistungen und ihren Beitrag zur Verbesserung unserer Umwelt. Margarete wohnt jetzt in der Schweiz und wir wünschen ihr Gesundheit und Gottes Segen!

Bitte markieren Sie in Ihrem Kalender das Jahr 2024 für unsere 70-Jahr-Feier am 26. Mai.

Es ist zwar noch ein Jahr hin, aber wir schmieden bereits Pläne und Bischof Pryce hat sich freundlicherweise bereit erklärt, die Predigt zu halten. Wir hoffen auf eine rege Beteiligung unserer Mitglieder und Freunde und freuen uns auf einen ganz besonderen Gottesdienst und eine besondere Feier sowie auf Ihre Unterstützung bei der Durchführung dieses Ereignisses.

Auf dem Weg in den Sommer hoffen wir, dass Sie das herrliche Wetter genießen und schöne Stunden mit Ihrer Familie verbringen können.

Gottes Segen für alle!

Chris Duffield

3. Vorankündigungen und Informationen

Unsere Sonntagsgottesdienste finden an jedem **Sonntag um 11 Uhr** statt.

Wir freuen uns, wenn wir Sie als Mitglieder unserer Gemeinde oder als Gäste in unseren Gottesdiensten begrüßen können!

Nach den Gottesdiensten ist Zeit zum Kaffee trinken und zum Gespräch miteinander. Alle sind sehr herzlich eingeladen!

Während der Sommermonate ist eine Predigtreihe geplant.

4. Georgenkreis

Der Georgenkreis trifft sich am Dienstag, d. 13. Juni um 11 Uhr in der Georgskirche.

Gäste sind immer herzlich willkommen! Im Sommer wollen wir gemeinsam zum Mandarin gehen.

Ein Termin dafür wird noch festgelegt.

Bitte lassen sie Angela SenGupta wissen, wenn Sie dabei sein möchten!

5. Herzlichen Glückwunsch zur Konfirmation!

Wir gratulieren **Shannon und Brianna Schmidt, Evan and Ben Swatuk und Helena und Stella Ballarino**, die am Pfingstsonntag, d. 28. Mai in einem besonderen Festgottesdienst in unserer Kirche konfirmiert wurden. Wir wünschen Ihnen Gottes Segen auf ihrem Lebensweg und Freude in unserer Gemeinde und in der großen Gemeinde Jesu Christi überall auf der Welt. Wir bitten Gott, dass ihr Glaube und unser aller Glaube wachsen möge und wir alle mehr und mehr von der Liebe Gottes verstehen.



6. Goldene Konfirmation und Konfirmationsjubiläen

Am Sonntag, d. 24. September 2023 wollen wir um 11 Uhr wieder die **Goldene Konfirmation und Konfirmationsjubiläen** in einem Gottesdienst mit Abendmahl feiern. Eingeladen sind alle, die 1972/73, 1962/1963, 1952/1953 oder vor 1948 konfirmiert wurden. Es kommt nicht darauf an, wo Sie konfirmiert worden sind, sondern auf den Jahrgang der Konfirmation.

Wir verschicken jetzt Einladungen an die Konfirmanden, die vor 50 Jahren in unserer Kirche konfirmiert wurden. Wir laden auch alle ein, die 1970/ 71 konfirmiert wurden, weil wir während Covid keine Konfirmationsjubiläen feiern konnten.

Wir sind für jede Hilfe und jeden Hinweis dankbar. Bitte lassen Sie uns wissen, wenn Sie zu einer dieser Gruppen dazu gehören! Wir freuen uns schon auf diesen besonderen Festgottesdienst!

7. Unsere web-site www.st-georges-lutheran.com

Unsere Web-site ist ein sehr wichtiger Bestandteil unserer Öffentlichkeitsarbeit. Durch die Web-site erhalten wir immer wieder Anfragen. Von dort wird man auch zu unseren Videogottesdiensten weitergeleitet. Sie können uns auch auf YouTube „St. George’s Lutheran Church Toronto“ und bei Instagram finden: @st_georges_lutheran_toronto

8. Freude und Leid in der Gemeinde

Wir nahmen Abschied von:



Herr Philipp Engel, 89 Jahre

Ludwig Ryl, 93 Jahre

Jesus spricht: Ich bin die Auferstehung und das Leben. Johannes 11,25

9. Bitte

Bitte rufen Sie mich an, wenn Sie Fragen haben oder einfach einmal telefonieren möchten.

Bitte sagen Sie Bescheid, wenn Sie oder ein Verwandter besucht werden möchte oder wenn Sie im Krankenhaus sind!

Bitte lassen Sie mich wissen, wenn Sie Zeit haben, ein Gemeindemitglied regelmäßig anzurufen.

Bitte vergessen Sie nicht, sich umzumelden, wenn Sie umziehen.

Wir wollen in gutem Kontakt miteinander sein und bleiben.

Bitte melden Sie sich auch,

wenn Sie möchten, dass wir in den Gottesdiensten für Sie oder Ihre Angehörigen beten.



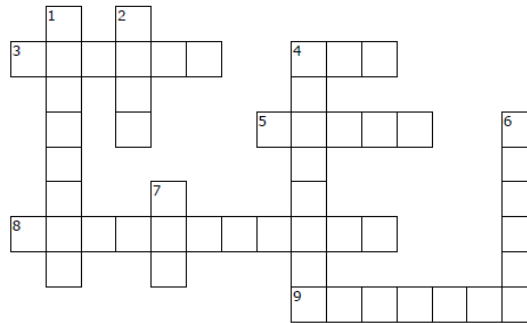
Ihnen und Ihren Familien wünsche ich einen schönen Sommer, dass Sie auf allen Wegen in der Nähe und Ferne behütet werden und Sie sich gut erholen können!

Gottes Segen sei mit Ihnen allen! Viele Grüße!

Ihre Pastorin

Katharina Höller

10. Kinderecke / Childrens corner



ACROSS

3. Coming next in order after the first one
4. The creator of heaven and earth; The One we worship
5. The center and source of a person's emotions or feelings
8. A rule or law; direction or instruction to do something
9. Someone who educates or trains others

DOWN

1. A person who lives near or next to another
2. To have a deep feeling of affection or attraction for someone
4. The most important; better than all others of the same kind
6. A spoken or written reply to a question
7. A system of rules or principles

commandment	love	God	law	second
greatest	neighbor	teacher	heart	answer

Word Search Puzzle

Mark 12:28-34

S A C R I F I C E S A U T F T
 M C S L D L K N X V M N C H Y
 R E E J W H E R D D A E G C R
 Z L C T Y V E F N T M I B O I
 I S O U I O S A R C R D B E T
 A V N G O U U O R X H H H N Q
 N K D T S F P R B D G T E G U
 S J I E E M F P S I Y M F R E
 W T J N I A E E E E D Y W E S
 E H R S G Y C N R N L X F A T
 R E C E V D T H A I L F G T I
 H A O S N N O M E O N K I E O
 F R P Y R G M M F R H G V S N
 K T J U J O T S Y W W O S T S
 L E B H C S Y H S L L W P T T

answer	greatest	Jesus	offerings	second
burnt	heard	kingdom	questions	strength
commandment	heart	love	right	teacher
given	important	neighbor	sacrifices	yourself